



[Cast/Ingl] Comunicado de la constitución de un nuevo IRA

CONSEJO ARMADO IRA :: 30/07/2012

El origen del conflicto en nuestro país es la negación del inalienable derecho de autodeterminación

Este es el comunicado completo publicado por el nuevo grupo republicano disidente del norte de Irlanda el jueves, atribuido al Consejo armado del IRA. Continuando las amplias consultas realizadas, entre republicanos irlandeses y un número de organizaciones involucradas en acciones armadas contra las fuerzas armadas de la corona inglesa, dichos grupos han decidido disponer de una estructura organizada bajo un liderazgo único, sirviendo para la constitución del Ejército Republicano Irlandés. El liderazgo del Ejército Republicano Irlandés permanece fiel a la completa realización de los ideales y principios recogidos en la Declaración de 1916. En los últimos años, el establecimiento de una Irlanda libre e independiente ha sufrido retrocesos por culpa del liderazgo en el nacionalismo irlandés y por la fractura entre republicanos. El origen del conflicto en nuestro país es la negación del inalienable derecho de autodeterminación, siendo arrastrados a esta situación. En su lugar, a los y las irlandesas se les ha vendido una paz engañosa, sellada por la ineficaz legislatura de Stormont. Los republicanos no conformes están siendo sujetos a la devastación, las detenciones y la violencia por parte de las fuerzas de la corona inglesa. Otros ha sido internados bajo control del señor inglés. Son los ingleses, no el IRA, los que han elegido la provocación y el conflicto. La orden del IRA para la lucha armada tiene su origen en la negativa inglesa de los fundamentales derechos de los y las irlandesas a la autodeterminación y a su soberanía. Por ello, mientras persistan los ingleses en su negación de los derechos nacionales y democráticos de Irlanda, el IRA deberá continuar defendiendo esos derechos. La necesidad de la lucha armada en la persecución de la libertad irlandesa puede ser evitada con la desaparición de la presencia de los militares ingleses en nuestro país, el desmantelamiento de sus milicias armadas y la declaración de observadores internacionales que detallen el desmantelamiento de la interferencia política inglesa en nuestro país. Firmado: Consejo Armado IRA 26 de julio de 2012 **Traducido del inglés por Boltxe kolektiboa** **New IRA: full statement by the dissident 'Army Council'** This is the full statement released by the new dissident republican group in Northern Ireland on Thursday, attributed to "the IRA Army Council": Following extensive consultations, Irish republicans and a number of organisations involved in armed actions against the armed forces of the British crown have come together within a unified structure, under a single leadership, subservient to the constitution of the Irish Republican Army. The leadership of the Irish Republican Army remains committed to the full realisation of the ideals and principles enshrined in the Proclamation of 1916. In recent years the establishment of a free and independent Ireland has suffered setbacks due to the failure among the leadership of Irish nationalism and fractures within republicanism. The root cause of conflict in our country is the subversion of the nation's inalienable right to self-determination and this has yet to be addressed. Instead the Irish people have been sold a phoney peace, rubber-stamped by a token legislature in Stormont. Non-conformist republicans are being subjected to harassment, arrest and violence by the forces of the British crown; others have been

interned on the direction of an English overlord. It is Britain, not the IRA, which has chosen provocation and conflict. The IRA's mandate for armed struggle derives from Britain's denial of the fundamental right of the Irish people to national self-determination and sovereignty - so long as Britain persists in its denial of national and democratic rights in Ireland the IRA will have to continue to assert those rights. The necessity of armed struggle in pursuit of Irish freedom can be avoided through the removal of the British military presence in our country, the dismantling of their armed militias and the declaration of an internationally observed timescale that details the dismantling of British political interference in our country. Signed: Army Council IRA Thursday 26 July 2012

<https://www.lahaine.org/mundo.php/cast-engl-comunicado-de-la-constitucion>